

Año LXXX. urtea

273 - 2019

enero-abril  
urtarrila-apirila



# Príncipe de Viana

SEPARATA

---

**Un año más con vida.  
La industria audiovisual  
y navarra en el 2018**

Marga GUTIÉRREZ DíEZ

---

# Sumario / Aurkibidea

## Príncipe de Viana

Año LXXX · n.º 273 · enero-abril de 2019

LXXX. urtea · 273. zk. · 2019ko urtarrila-apirila

## LITERATURA

Poemas en castellano escritos por mujeres en revistas literarias navarras del siglo XX

Consuelo Allué Villanueva 11

---

## ARTE / ARTEA

El pintor tardogótico Diego del Águila y el retablo mayor de la catedral de Tudela

Juan José Morales Gómez 29

---

## HISTORIA

La mujer en la epigrafía funeraria de la Navarra romana:  
¿integración en los modelos culturales procedentes de *Tarraco*?

Laura Díaz López 53

---

Derechos de molinos y aguas en los núcleos urbanos de Navarra  
(siglos XII-XIV)

David Alegría Suescun 75

---

*Mulieres Templi*. Cofradesas y donadas del Temple en el reino de Navarra  
(siglo XII)

Salvador Remírez Vallejo 93

---

Las hospitalarias en Bargota. Identidad y memoria (siglos XIV-XV)

María Bonet Donato / Julia Pavón Benito 115

---

Los Ezquerria, una familia de judíos de Estella en la Baja Edad Media

José Enrique Ávila Palet 133

---

Coronamientos y juramentos reales en Navarra (1494-1551):  
un proceso de adaptaciones

Alfredo Floristán Imízcoz 159

---

Burunda harana (XIII-XIX): herriak, populazioa, gaizkileak, ekonomia,  
onomastika

Jose Luis Erdozia Mauleon 175

---

# Sumario / Aurkibidea

<b>La comisión de frontera navarro-aragonesa de 1380</b> Mikel Ursua Lizarbe	233
<b>El pleito de las ferrerías de Artikutza y Urdallue (1496-1498). Conflictos sobre la explotación de recursos naturales en Navarra</b> Raquel Idoate Ancín	253
<b>Los Góngora y su tupida red clientelar. En la frontera y sin la frontera (1490-1531)</b> Iñaki Garrido Yerobi	279
<b>Perfil prosopográfico de los jesuitas navarros del antiguo colegio de Tudela</b> Rafael Fermín Sánchez Barea	297
<b>Vivir de la frontera. La prohibición de comercio con Francia en la segunda mitad del siglo XVII</b> Rubén Martínez Aznal	315
<b>Borbones contra Borbones: el frente pirenaico durante la guerra de la Cuádruple Alianza (1719)</b> Jorge Álvarez Palomino	333
<b>El camino francés. Tránsito de tropas por Navarra durante la guerra de Sucesión española (1700-1715)</b> Aitor Díaz Paredes	349
<b>Extensión de las fronteras culturales de Navarra en la Nueva España: migrantes navarros en el real de minas de Guanajuato a finales del siglo XVIII</b> Adriana Ortega Zenteno	365
<b>Zurbano, agente del reino en Madrid: su correspondencia entre 1833 y 1840</b> Mercedes Galán Lorda	383
<b>Las haciendas de Zozaya en Cuba de 1868 a 1909. Nuevas fuentes</b> José Fermín Garralda Arizcun	401
<b>Religiosidad, moralidad, prensa y filiación. La frontera del magisterio navarro, agosto de 1936</b> Reyes Berruezo Albéniz / Juan José Casanova Landivar / Francisco Javier Ema Fernández / Francisco Soto Alfaro	421
<b>La Comisión de Monumentos Históricos y Artísticos de Navarra y el Consejo de Cultura de Navarra, precedentes de la Institución Príncipe de Viana</b> Mercedes Mutiloa Oria	449

# Sumario / Aurkibidea

*Pax Avant: la paz y la palabra en las relaciones transfronterizas pirenaicas*  
Antonio Jesús Gorría Ipas 465

---

## DERECHO / ZUZENBIDEA

*Viejos y nuevos retos del derecho civil de Navarra*  
María Ángeles Egusquiza Balmaseda 483

---

*La proyección exterior de Navarra en Europa y la cooperación transfronteriza de Navarra tras el Amejoramiento del Fuero de 1982*  
Ildefonso Sebastián Labayen 501

---

## LOS TRABAJOS Y LOS DÍAS DEL AÑO 2018 / 2018ko LANAK ETA EGUNAK

*La Ley Foral de Derechos Culturales de Navarra*  
M.<sup>a</sup> Camino Barcenilla Tirapu / José Miguel Gamboa Baztán /  
Roldán Jimeno Aranguren / José Vicente Urabayen Azpilikueta 523

---

*Tesis doctorales sobre temática navarra de ciencias humanas, sociales y jurídicas, leídas en 2018*  
(Según la Base de datos Teseo del Ministerio de Educación) 531

---

*I-COMMUNITAS: Nuevo Instituto de Investigación de la Universidad Pública de Navarra*  
Juan María Sánchez-Prieto 539

---

*La difusión de la historia y la cultura de Navarra fuera de nuestras fronteras*  
Yolanda Cagigas Ocejo 549

---

*Aurreko urteen bidetik*  
Ángel Erro Jiménez 553

---

*Autores y autoras navarras en castellano, año 2018*  
Mikel Zuza Viniestra 557

---

*(Artistas + públicos) x instituciones culturales = acción artística*  
Celia Martín Larumbe 561

---

*Un año más con vida. La industria audiovisual y navarra en el 2018*  
Marga Gutiérrez Díez 573

---

# Sumario / Aurkibidea

<b>Ondarezain. Asociación de gestores de museos, colecciones museográficas permanentes y otros centros de exhibición pública de Navarra</b> Ainhoa Aguirre Lasa	585
<b>La Coral de Camara de Pamplona, Premio Principe de Viana de la Cultura. Reconocimiento merecido para el motor de la música de cámara en Navarra</b> Alicia Ezker Calvo	593
<b>Currículums</b>	601
<b>Analytic Summary</b>	611
<b>Normas para la presentación de originales / Idazlanak aurkezteko arauak / Rules for the submission of originals</b>	621

# Un año más con vida. La industria audiovisual y Navarra en el 2018

Marga GUTIÉRREZ DÍEZ

Gerente del CLAVNA de febrero de 2017 a marzo de 2018

[marga@laescenadeljardin.com](mailto:marga@laescenadeljardin.com)

Alcanza la excelencia y compártela

Ignacio de Loyola

## 1. PRINCIPIO Y FUNDAMENTO

El cine como industria o la industria del cine. Es obligatorio cambiar la mentalidad en nuestra comunidad sobre la fuerza motora del audiovisual en territorio navarro. Un año, el 2018, donde se multiplicaron los rodajes según el informe de Film Commission Navarra, se han consolidado proyectos asociativos como el Clúster Audiovisual de Navarra (CLAVNA) y Asociación de productoras Audiovisuales (NAPAR). Donde las ayudas al cine recuperaron cifras pre-crisis, los festivales navarros crecieron en asistencia y un largometraje navarro obtuvo premios y reconocimientos en los mejores festivales internacionales de la mano de Kanaki Films: *Un día más con vida*.

## 2. EXAMEN PARTICULAR Y COTIDIANO

Podemos realizar un repaso de las actividades y ciclos que desde el paraguas Nicdo-Navarra de Infraestructuras de Cultura y Ocio- en torno al audiovisual son resaltables del año 2018.

### 2.1. Filmoteca de Navarra

La Filmoteca de Navarra, desde Área de difusión, ha colaborado y participa activamente con el Área de Archivo que desde verano de 2018 se ha visto reforzada con la contratación de un equipo de apoyo para las tareas de catalogación y supervisión de los fondos fílmicos.

Los precios de las sesiones se han mantenido (3 € precio general; 1 € para sesiones de «Filmoteca Navarra»; entrada libre, cuando los titulares de derechos así lo exigen, abono de 10 sesiones: 20 €). La venta de entradas y abonos ha supuesto un ingreso bruto de 32.350 €.

El número de sesiones realizadas han sido 146, y los espectadores han sumado 16.440. La media de espectadores por sesión ha llegado a los 112,60 y el índice de ocupación de la sala ha alcanzado el 64 %.

La Filmoteca de Navarra ha seguido a lo largo del año 2018 dando continuidad a los criterios de programación y actividades que se establecieron desde su inicio, alimentando la sala de proyecciones de la Biblioteca y Filmoteca de Navarra.

Los criterios de programación, que siempre han sido abiertos y orientados a la diversidad, han conseguido alcanzar una oferta de proyecciones heterogénea y acorde con los ciertos que rigen todas las cinematecas del mundo: la difusión del hecho cinematográfico como valor cultural.

La dirección de la Filmoteca ha tenido como referentes esenciales la cita con el cine clásico, la muestra del cine de otras regiones del mundo, el espacio obligado para la difusión de la creación audiovisual local, el esencial cine silente (con varias sesiones acompañadas por música en vivo), el cine contemporáneo, la colaboración con otras entidades en ciclos específicos, etcétera. Se mantiene la selección de títulos en versión original subtitulada, como muestra de respeto a la creación original. Para la programación se sigue teniendo en cuenta como elemento prioritario, la búsqueda de copias de proyección de máxima calidad

Hay algunas programaciones que se van asentando en la parrilla de la filmoteca; se trata de muestras como Cine Imprescindible (programa propio de la Filmoteca de Navarra, dedicado a la recuperación de filmes esenciales de la Historia del cine, ordenados por cronología), Arquitectura de Cine (programación hecha en colaboración con el COAVN), cine «esencial» (programación propia dedicada a un cineasta relevante, concretada en diez títulos; en 2018 ha tenido lugar uno dedicado a David Lean); Foco Punto de Vista, es otra cita, mensual en este caso, que concreta la presencia a lo largo del año del Festival de Cine Documental. También se mantuvo en 2018 la colaboración con la selección de *Nosferatu* (Patronato de Cultura de San Sebastián, e IVAC de Valencia) para seleccionar una muestra del ciclo que anualmente realizan (en este caso, dedicado al Cine y Distopía); Home Movie Day (HMD), programando una selección de filmaciones de las recibidas en el último año en el Archivo Fílmico, donaciones de particulares. En el ámbito de la muestra del resto del mundo: miradas al cine polaco (marzo), cine hindú (septiembre), palestino (octubre), o al cine africano (noviembre).

Por otra parte, se realizaron otros recopilatorios de interés como el dedicado al cineasta indio Buddhadeb Dasgupta, o a la cineasta navarra Helena Taberna. Se celebró el VI Festival de Cine y Dentistas (febrero), la 2.<sup>a</sup> edición del ciclo bienal Cine y matemáticas (febrero), un ciclo sobre Circo y cine, en el 250 aniversario de la primera

función de circo (abril), la 2.<sup>a</sup> edición del ciclo Abogados de cine (abril), en colaboración con el Colegio oficial de Abogados de Navarra, una mirada al Cine y los derechos laborales en la minería (junio), en colaboración con la UPNA, el II ciclo Cine y Ciencia (con la entidad ADITECH, en septiembre) o unas sesiones dedicadas a Hemingway en el cine.

Y muestra de cine local, tanto cortometrajes de jóvenes realizadores, como muestra de películas subvencionadas por el Gobierno de Navarra, o celebración de eventos (Festival 59, 948 Merkatua, Festival Zinetika, Navarra Tierra de Cine, etc.).

Con algunas novedades en el año 2018 se celebró la V edición del Roof Top Cinema. Consiste en la proyección de películas en la terraza de Baluarte, al aire libre, en el mes de julio. Este año se eligieron tres títulos relacionados con la danza: *Cantando bajo la lluvia* (Stanley Donen y Gene Kelly, 1952), *Grease* (Randal Kleiser, 1978) y *La ciudad de las estrellas* (*La La land*, Damien Chazelle, 2016).

La Filmoteca ha vuelto a participar en la organización de Pamplona Negra. En esta cuarta edición «Noir en serie», se vieron las siguientes películas: *M. El vampiro de Dusseldorf* (Fritz Lang, 1931), *El cebo* (Ladislao Vajda, 1958), *El silencio de los corderos* (Jonathan Demme, 1991) y *Psicosis* (Alfred Hitchcock, 1960), esta última en colaboración con la Fundación Baluarte y acompañada en directo por la Orquesta Sinfónica de Navarra (OSN). En este ámbito de colaboración, en el mes de febrero también se programó en Baluarte el filme *Nosferatu* (F. W. Murnau, 1922), con intervención de la OSN.

La Filmoteca ha dado continuidad al Taller de cine para jóvenes que se inició en agosto de 2016. La docencia corrió a cargo de Julio Mazarico, quien logró empazarizar con el grupo y realizar un cortometraje mudo, en super 8 mm (*Academia Orford*), que posteriormente se estrenó en la Filmoteca con música de piano en directo.

## 2.2. Navarra Film Commission

Film Commission empezó el 2018 por contabilizar los efectos económicos y con la colaboración de NICDO y su estudio de impacto económico con datos concretos de ingreso por fiscalidad:

Tras el estudio de la repercusión económica en el territorio realizado por NICDO podemos hablar de una contribución significativa para la economía navarra: Del estudio se deduce que el total de gasto directo generado en territorio navarro entre 2015 y 2017 por las productoras es de 37,4 millones de euros. La mitad del gasto directo lo realizan los largometrajes de ficción, las series, los spots, los largometrajes documentales y los programas de tv completan estos gastos. Además el 43% del gasto directo total de los últimos tres años se ha realizado en 2017, siendo el mejor año del trienio estudiado. El gasto directo genera un impacto económico en términos de producción–suma de efectos directos, indirectos e inducidos– de 27,5 millones en este último año. Para las administraciones públicas esto ha supuesto un 8,2 millones de euros de generación tributario, excluyendo los ingresos directos para las entidades públicas por servicios.



Film Commission de Navarra, dirigida por Sara Sevilla, cuenta con una actividad continua en reuniones y encuentros con todo tipo de «stakeholders» en materia de cine: productoras, Consejo Navarro de Cultura, departamentos de Gobierno de Navarra (Política Económica, Servicio Navarro de Empleo, Hacienda Foral de Navarra...), asociaciones españolas de animación (DIBOOS) y de videojuegos (DEV), agentes locales (SODENA, Nasertic, UPNA, ATANA, Creanavarra...), banca y asesorías fiscales, NAPAR, Cluster Audiovisual CLAVNA, empresas del sector... Navarra Film Commission encargó en 2017 un estudio de impacto económico de su actividad en el trienio 2015-2017 y recibió un primer borrador antes del 31 de diciembre por parte de la consultora Ikertalde, entidad que desarrolló trabajos de similar naturaleza para el sector audiovisual en la CAV. Los resultados de este trabajo se presentaron en enero de 2018.

#### Cuantificación de rodajes realizados en Navarra durante el 2018

Tipología	2016	2017	2018
Largometrajes ficción	8	13	17
Largometrajes documental	9	4	11
Cortometraje	20	20	25
Serie de televisión	0	3	2
Spot	15	16	18
Videoclip	5	6	5
Programa de televisión	9	10	11
Video institucional	1	4	6
<b>Total</b>	<b>67</b>	<b>76</b>	<b>95</b>

Las ferias y foros industriales a los que se ha asistido como miembros acreditados han sido:

- Mar: MAFIZ, Málaga
- May: Marche du Film, Cannes
- Sep: Zinemaldi, San Sebastián
- Oct: Seminci, Valladolid

Por otro lado también tenemos presencia en los medios de comunicación especializados en la promoción de localizaciones y espacios de rodaje alrededor del mundo:

- Location International 2018
- World of Locations (Screen International)

Navarra Film Commission considera indispensable la participación activa en las redes de Film Commission nacionales y europeas para el incremento y fomento a nivel internacional de las diferentes ventajas territoriales para la atracción de rodajes. Con este objetivo se mantienen las relaciones como socio de Spain Film Commission (SFC) y European Film Commission Network (EFCN), instituciones con las que colabora de

forma directa en la organización presencial y representativa de los diferentes festivales internacionales y asambleas generales de las organizaciones.

- Asamblea general EFCN (mayo / Cannes).
- Asamblea general SFC (junio / Terrasa).
- Berlinale; European Film Market (febrero).
- Cannes; Marché du film (mayo).
- Donostia Zinemaldia; The Industry Club (septiembre).
- AFCI Cineposium (septiembre).
- MIPCOM (octubre).
- American Film Market (noviembre).
- Festival de Málaga (marzo).
- FOCUS de Londres (diciembre).

Otras acciones desarrolladas en 2018:

- Enero: presentación estudio cualitativo y de impacto económico 2015-2017. Estos datos se reflejan en el estudio para la valoración, en clave cualitativa y económica, de los proyectos apoyados entre los años 2015 y 2017 por la Navarra Film Commission, que ha encargado por primera vez este análisis desde su creación en 2009. Del estudio se deduce que el total de gasto directo generado en territorio navarro entre 2015 y 2017 por las productoras es de 37,4 millones de euros. Sobre el total, los largometrajes de ficción generan prácticamente la mitad del gasto directo, y los spots, series, programas de TV y los largometrajes documentales complementan prácticamente la totalidad del gasto restante. La actividad supuso según el estudio una generación tributaria para las administraciones públicas de 8,2 millones de euros en el trienio, excluyendo de esta estimación los ingresos directos para las entidades públicas por servicios (tasas de rodaje o alquileres de espacios en dependencias públicas, por ejemplo). El estudio señala asimismo que 2017 ha supuesto el 43 % del total de gasto directo de los tres últimos años, situándose en los 16,1 millones de euros, y es el año de mayor generación económica de los tres estudiados. El gasto directo genera un impacto económico, en términos de producción (suma de efectos directos, indirectos e inducidos) de 27,5 millones de euros en dicho año.
- Mayo: Asamblea general EFCN.
- Junio: participación y desarrollo del Festival «Lo que viene» en Tudela.
- Junio: presentación en rueda de prensa de Estudios Melitón.
- Junio: Asamblea general SFC y visita a Parc Audiovisual de Cataluña.
- Julio: participación y colaboración en la 6.ª edición del Certamen de Cortometrajes Navarra, Tierra de Cine.
- Septiembre: desarrollo del Plan de Comunicación SSPP (CPEN).
- Octubre: ponencia SEMINCI en Valladolid sobre «Economía de Rodajes».
- Noviembre: participación en MERKATUA 948.
- Noviembre: participación en el festival de animación de Pamplona «Animatic».
- Diciembre: ponencia en Bilbo Rock sobre «Incentivos Audiovisuales, el caso navarro».

### 2.3. Punto de Vista en 2018

Bajo la dirección artística de Garbiñe Ortega en su primer año al frente del Festival, la XII Edición del Festival se distinguió por las nuevas líneas de trabajo, como el programa educativo o «Dokbizia», y los objetivos de expandir el festival a otros espacios además del Palacio de Baluarte: funciones llenas en el Planetario, el Polvorín, el Teatro Gayarre, Civican, la Filmoteca de Navarra, Katakarak, así como el laboratorio realizado en el Centro de Arte Contemporáneo de Huarte. Esta variedad de espacios y propuestas se ha traducido en una mayor pluralidad, ya que en 2018 el festival ha atraído también a un público no cinéfilo, familiar, y procedente de otras prácticas artísticas». De particular interés ha sido la respuesta de público de todas partes de Europa, que se ha dado cita para celebrar también las funciones de cine analógico en el ciclo ‘Correspondencias’, un ciclo que durante siete sesiones ha ofrecido cine en parte inédito a nivel nacional. Punto de Vista ha contado igualmente con una nutrida representación de cineastas de Navarra y Euskadi: Maddi Barber, Ainara Vera, Adriana Lameiro. Asimismo, la nueva sección «Paisaia» ha acogido trabajos de Arantza Santesteban, Irati Gorostidi, Koldo Almandoz, Jaione Camborda (autora también de la cabecera de esta edición), Jesús María Palacios, Íñigo Jiménez e Inés García. Ésta ha sido una edición comprometida con la igualdad de género y el feminismo. Se da la circunstancia de que por primera vez ha habido más directoras que directores en la Sección Oficial. Punto de Vista se ha involucrado, además, en la celebración del Día Internacional de la Mujer el 8 de marzo que, coincidiendo con la cuarta jornada del festival, contó con una programación específica de la mano de artistas de renombre internacional como la vietnamita Trinh Minh-ha, Marta Selva, Idoia Zabaleta, Arantza Santesteban, Lizzie Olesker o Lynne Sachs.

La XII edición del festival ha congregado a 7.846 personas que han participado en las actividades organizadas en distintos espacios de la ciudad y sus alrededores.

Es de destacar la buena acogida que ha obtenido la programación de este año, que ha completado el aforo en numerosas sesiones: casi todas las del ciclo «Correspondencias: películas como cartas» y «Nuevas resistencias post 68»; la sesión de tarde de *Young & Beautiful* (Premio del Público); el estreno de *La cosa vuestra* de María Cañas (Proyecto X Films 2017); las sesiones del seminario de P. Adams Sitney y el ciclo de Trinh T. Minh-ha, así como la sesión inaugural (*Hasta mañana si dios quiere*) y la de clausura (*The Sound We See: A Pamplona City Symphony* con música de Maite Arroitauregi –Mursego– y texto de Harkaitz Cano).

El cine y Navarra ha tenido otros proyectos, ayudas y proyectos destacables:

### 2.4. Opera Prima Tudela

La decimonovena edición del Festival de Cine Opera Prima Ciudad de Tudela, un año más, y de camino hacia la redonda y amplia cifra de veinte años, se celebró en el cine Moncayo con un variado abanico de largometrajes nacionales que constituyen el debut de sus directores y directoras. El 2018 trajo una cosecha de gran calidad, con

propuestas variadas, tanto en ficción como en documental, así como una destacable presencia de directoras respecto a otras ediciones.

El festival, ampliamente asentado en la ciudad, llena todas sus sesiones y tiene la particularidad de que el público otorga, con sus votaciones, el primer premio del palmarés. Además, estudiantes de secundaria de los centros educativos de Tudela, asistiendo y votando en sesiones matinales, otorgan el premio de la juventud. Ambos premios, además del premio especial del jurado, fueron para *Un día más con vida*, dirigida por Damian Nenow y Raúl de la Fuente, la gran triunfadora del certamen, junto con *Carmen y Lola*, de Arantxa Echevarría.

El mediático y prestigioso jurado de Opera Prima es otra de sus señas de identidad. En 2018 estuvo compuesto por los directores Manuel Martín Cuenca y Marina Seresky, los actores Luis Tosar, Silvia Alonso y Claudia Vega, el crítico de cine Carlos Boyero y el periodista radiofónico Carles Francino.

## 2.5. Ayudas públicas al cine

En 2018 el Gobierno de Navarra concedió a través de su programa Generazinema ayudas por un valor de 520.00 euros a 16 proyectos de producción cinematográficos: 6 largometrajes, 5 cortometrajes y 5 propuestas de largometraje

La modalidad de largometrajes ha distribuido 390.000 euros (195.000 euros en el presente año y 195.000 euros en 2019). Las subvenciones se dirigen a toda obra audiovisual de toda obra audiovisual de ficción, documental o animación de una duración superior a 60 minutos, destinada a su explotación comercial en salas de exhibición de cine, en televisión o plataforma de Internet.

El proyecto con mayor subvención (100.000 euros) es para *Dantza*, de la empresa Danzta Films AIE. Le sigue *Remember me*, con 97.711, 82 euros que producirá la empresa Tornado Films AIE. Por su parte, contará con 91.200 euros el largometraje *Cholitas*, de Arena Comunicación. Los otros tres proyectos subvencionados son *Fantasía*, una propuesta de Doxa Producciones (38.230,34 euros); *Ama-das*, de Fase Tres, que recibirá 38.000 euros, y *La Casa del Artista*, de Hiruki Filmak, dotado con 31.072,30 euros.

Por su parte, la modalidad B está destinada a cortometrajes; esto es a una obra audiovisual de ficción, documental, animación o producciones televisivas de una duración inferior a 60 minutos, destinadas a su exhibición comercial pública en salas de exhibición de cine, en televisión o plataforma de Internet.

Se han distribuido 90.000 euros: 45.000 en 2018 y la misma cantidad en 2019. Los cinco proyectos beneficiarios son los siguientes: *Eki-librio. El valle de las piedras*, de En Buen Sitio Producciones (25.000 euros); *Living room*, de Arena Comunicación (21.900 euros); *Herri Kirolak*, de The Bungalow Studio (17.703 euros); *Raíces perdidas* de Tripulante Produce (13.332 euros) y *918 Gau*, de Hiruki Filmak (12.065 euros).

Finalmente, la modalidad C se dirige a financiar el desarrollo de proyectos de producción de largometrajes. En esta categoría se incluyen operaciones que se realizan antes de la fase de producción propiamente dicha que se consideren esenciales para la fase del desarrollo del largometraje.

En este apartado se han distribuido 40.000 euros que se concederán en 2018 a las siguientes propuestas: *Una vida no tan simple*, de Lamia Producciones (10.000 euros); *Espárrago*, de En Buen Sitio Producciones (10.000 euros); *Bakean*, de Arena Comunicación (10.000 euros), *La Sima*, de Iñaki Alforja Sagone (7.500 euros), y *Sobre zarzas y matas*, de Mikel Subiza (2.500 euros).

[https://www.navarra.es/home\\_es/Actualidad/Sala+de+prensa/Noticias/2018/10/02/Ayudas+cine.htm](https://www.navarra.es/home_es/Actualidad/Sala+de+prensa/Noticias/2018/10/02/Ayudas+cine.htm)

Además el Gobierno de Navarra ha generado la ayuda Exporta para la distribución e internacionalización de proyectos audiovisuales una vez producidos y terminados.

### 3. ADICCIONES EN PROCESO DE CRECIMIENTO

#### 3.1. Incentivo fiscal

Tal y como recoge Antonio del Burgo en su artículo de opinión en *Diario de Navarra* si bien es cierto que la diversidad y riqueza de Navarra señala nuestro territorio como importante para rodajes lo cierto es que «ha sido el incentivo fiscal que el Gobierno ofrece a las productoras lo que realmente ha supuesto el desencadenante de este éxito cinematográfico».

En diciembre de 2014 se introdujo en nuestro Impuesto de Sociedades una deducción por inversiones en producciones cinematográficas y series audiovisuales del 35% del coste de la producción. Y ha sido a finales del 2018 cuando el Gobierno de Navarra ha propuesto su modificación, para «tratar de aclarar algunos aspectos que la práctica ha demostrado demasiado complejos, y para perseguir el objetivo último de este incentivo, que no es la presencia esporádica de rodajes en nuestras calles, sino sobre todo el establecimiento de un auténtico sector audiovisual en Navarra, con empresas instaladas aquí de forma real y estable»

Las principales novedades que introduce la reforma son las siguientes.

1. En primer lugar, se mantiene la deducción del 35% sobre las inversiones realizadas en producciones, pero se eleva del 25 al 40% el porcentaje de inversión total que será necesario realizar en Navarra.
2. Se establece un límite de deducción de tres millones de euros, para evitar así la realización de grandes superproducciones que puedan poner en apuros recaudatorios a nuestra Hacienda Foral.

3. Se elimina la posibilidad de articular las producciones a través de Agrupaciones de Interés Económico, tal y como venía haciéndose hasta ahora y es común denominador en el resto del Estado.

Según el jurista hasta este punto la reforma parece positiva, estableciendo una mayor seguridad jurídica para todos los agentes intervinientes, tanto productoras e inversores como al mismo tiempo para la Administración Pública. En diciembre del 2018 el proyecto estaba todavía en fase de enmiendas y debate parlamentario por lo que queda esperar a la resolución definitiva.

### 3.2. NAPAR y CLAVNA

En el mes de noviembre tuvo lugar en Filmoteca Navarra la presentación del Plan Estratégico del sector Audiovisual de Navarra capitaneado por CLAVNA y NAPAR, un programa destinado a la financiación y apoyo del medio audiovisual navarro basado en el fomento del empleo y el aumento de volumen de negocio del sector.

El cluster pretende unificar a todos aquellos sectores profesionales influidos por la actividad audiovisual en un mismo ente con objetivos comunes para el desarrollo industrial y cultural de la producción audiovisual en beneficio de toda la comunidad.

NAPAR por su parte sigue creciendo defendiendo los intereses de sus socios frente a la administración pública, colabora con la Navarra Film Commission y sirve de interlocutor con otras asociaciones estatales e internacionales. Además promueve acciones de formación y mejora de la calidad, y refuerza la visibilidad de la creación audiovisual en Navarra.

### 3.3. Proyectos Plató Interiores

*Estudios Melitón:* Estudios Melitón se crean en el Campus Empresarial de Lekaroz (Navarra), en 2018, como unas instalaciones dedicadas en su totalidad al sector audiovisual, equipadas tanto para el aprendizaje de aquellos que quieran continuar con su formación como para los rodajes profesionales de diferentes proyectos audiovisuales en interiores. Estudios Melitón está a disposición de proyectos cinematográficos, televisivos, publicitarios, videoclips, etc. En definitiva, están capacitados para albergar todo tipo de proyectos audiovisuales y también para formar a alumnos en las diferentes profesiones de la industria audiovisual.

Creados para incentivar y garantizar el buen hacer de los profesionales, también buscan motivar la creatividad y el continuo mantenimiento y crecimiento del ejercicio del sector completando la oferta audiovisual ya existente para llevar a cabo el total de las producciones en nuestra comunidad.

*Navarra Film Estudios:* La Noche Americana, Babieka y el empresario español Ignacio Navas, socio de una de las compañías de videojuegos más grandes y exitosas de España, impulsan el proyecto muy necesario de Estudios de Cine en Navarra, España.

Los estudios se centrarán en tres áreas de negocio:

1. Incentivos fiscales: activo ahora, ofrecerá el incentivo fiscal mejorado del 35% en la región de Navarra a producciones nacionales e internacionales que se realicen en la región.
2. Etapas de sonido: la primera etapa de 2500 m<sup>2</sup> dentro del complejo de estudio de 25.000 m<sup>2</sup> estará lista en el cuarto trimestre de 2018.
3. Etapas tecnológicas: enfocadas en la captura de movimiento, la pantalla verde y la realidad virtual para videojuegos y otros proyectos audiovisuales, a desarrollar en 2019.

### 3.4 Empresas de animación

Sodena, sociedad pública del Gobierno de Navarra, ha aprobado recientemente el apoyo financiero de hasta 890.000 euros a la empresa Apolo Films, S.L. para la producción de largometrajes de animación. En concreto, esta cuantía se destinará a la producción del largometraje para cine *D'Artacán y los tres Mosqueperros*, basado en la serie de animación tradicional española creada por Claudio Biern Boyd en los años 80 e inspirada, a su vez, en la obra de Alejandro de Dumas *Los tres mosqueteros*.

La empresa Apolo Films, dedicada a la producción y distribución de largometrajes de animación para cine basados en conocidos personajes a nivel internacional y creada en 1977 en Madrid, ha instalado recientemente su sede en Navarra. La compañía está formada por profesionales con experiencia en el sector de la animación y del merchandising liderados por su presidente, Claudio Biern Boyd. Al mismo tiempo, se está trabajando en crear una cartera de profesionales expertos en animación que ya incluye a doce trabajadores y que en momentos más exigentes de trabajo podría alcanzar el medio centenar de empleos.

El apoyo de Sodena se realizará mediante fondos del Banco Europeo de Inversiones (BEI) y responde a las líneas de actuación marcadas en la Estrategia de Especialización Inteligente de Navarra (S3), en las que las industrias creativas y digitales se consideran un «sector emergente» para la Comunidad Foral. Se hace así realidad en uno de los proyectos que Apolo tiene previsto desarrollar en Navarra y que previsiblemente estará terminado para su estreno a finales de 2019

## 4. EXAMEN GENERAL

La industria del cine en Navarra avanza con discreción y con sello de calidad. Producciones, cifras y proyectos privados así lo avalan. Con impulsos públicos como incentivo e inyecciones financieras a través de sociedades públicas. Un tractor que no puede mantenerse sin el talento, creatividad que nos puedan acercar a la excelencia. Y más aun teniendo siempre en cuenta el tamaño de nuestra región y la falta de televisión territorial que en otros territorio es el la forma de tracción y desarrollo audiovisual.

De ahí el valor excepcional que supone la producción y éxito del largometraje *Un día más vida* sobre Ryszard Kapuściński dirigido por Raúl de la Fuente y Damian Nenow y producido por Amaia Remírez desde Unciti –Mejor película de animación europea del año, Premio del Público Festival de San Sebastián–. Ejemplo que nos hace otear un horizonte donde la calidad, el esfuerzo y el talento abre puertas internacionales a proyectos impulsados por navarros y desde territorio foral. Con un metáfora de esfuerzo y resultado que puede servir de guía para generar otro año más con vida en el cine en Navarra.

## 5. LISTA DE REFERENCIAS

[https://www.navarra.es/home\\_es/Actualidad/Sala+de+prensa/Noticias/2018/02/08/Balance+2018+Navarra+Film+Comission.htm](https://www.navarra.es/home_es/Actualidad/Sala+de+prensa/Noticias/2018/02/08/Balance+2018+Navarra+Film+Comission.htm)

<http://www.sodena.com/index.php/es/sodena-informa/notas-de-prensa/1045-sodena-apoya-con-890-000-euros-una-produccion-de-animacion-en-navarra.html>

Informe Nicdo 2018

Artículo DN\_Arturo del Burgo\_ noviembre 2018

Web Clavna y Web Napar

Nota prensa estudios Melitón

Web Navarra Film Studios

Nota prensa Film Commission